

Die seit 1980 bestehende STAR Association, ein Netzwerk internationaler Forscher und Praktiker, die ein gemeinsames Interesse an Forschungsergebnissen und klinischen Anwendungen zu stress- und angstbedingten Phänomenen haben, hat sich am 20.11.2020 als Verein nach deutschem Recht folgende Satzung gegeben; vorangehende Satzungen verlieren mit der Wirksamkeit dieser Satzung ihre Gültigkeit:

The STAR Association, founded in 1980, represents a network of international researchers and practitioners, who share an interest in research findings and clinical applications on stress and anxiety-related phenomena, has adopted the following statutes on 20.11.2020 as an association under German law; preceding statutes lose their validity with the effectiveness of these statutes:

ALLGEMEINES	GENERAL INFORMATION
<p>1 Name und Sitz des Vereins</p> <p>1.1 Der Verein trägt den Namen „STAR Society – Stress, Trauma, Anxiety, and Resilience Society e.V.“ und ist im Vereinsregister eingetragen.</p> <p>1.2 Sitz des Vereins ist Berlin, Deutschland.</p> <p>1.3 Geschäftsjahr des Vereins ist das Kalenderjahr.</p>	<p>1 Name and seat of the association</p> <p><i>1.1 The association bears the name "STAR Society – Stress, Trauma, Anxiety, and Resilience Society e.V." and is registered in the register of associations.</i></p> <p><i>1.2 The seat of the association is Berlin, Germany.</i></p> <p><i>1.3 The business year of the association is the calendar year.</i></p>
<p>2 Zweck des Vereins</p> <p>2.1 Der Zweck der Vereinigung besteht darin, die Forschung zu und das Verständnis von Stress, Trauma, Angst und Resilienz sowie damit verbundenen Phänomenen aus multidisziplinärer Perspektive zu fördern. Die Ziele, für die die Gesellschaft gegründet wurde, sind</p> <p>(a) eine multidisziplinäre, internationale Organisation von Forscher*innen und Praktiker*innen zu schaffen, die ein gemeinsames Interesse an Phänomenen teilen, die sich auf Stress, Trauma, Angst und Resilienz beziehen;</p>	<p>2 Purpose of the Association</p> <p><i>2.1 The purposes of the Association are to foster research and understanding in stress, anxiety, and related phenomena in a multi-disciplinary fashion. The objects for which the Association is established are:</i></p> <p><i>(a) to provide a multidisciplinary, international organization of researchers and practitioners who share an interest in phenomena related to stress, trauma, anxiety, and resilience;</i></p>

(b) Förderung des wissenschaftlichen Interesses und der Erforschung von Stress und allen damit zusammenhängenden Phänomenen des Wissens und der Praxis;
 (c) durch seine Tagungen und seine Zeitschrift ein Forum für den Austausch von Forschungsergebnissen und Anwendungen zu einem breiten Spektrum von stress- und angstbezogenen Phänomenen zu bieten;
 (d) durch das Mitgliedernetzwerk eine einzigartige Gelegenheit zu bieten, nicht nur Wissen über stress- und angstbezogene Phänomene austauschen, sondern auch die zugehörige Forschung und die praktische Anwendung von Forschungserkenntnissen weltweit voranzutreiben.

2.2 Um diese Ziele zu fördern, unternimmt der Verein Folgendes:

- Förderung des Informationsaustauschs und der Vernetzung zwischen den Mitgliedern;
- Organisation von Tagungen oder Unterstützung bei der Organisation von Tagungen, die von Mitgliedern veranstaltet werden, insbesondere die jährliche Konferenz der STAR Society;
- Unterstützung oder Herausgabe von Publikationen, insbesondere der Zeitschrift "*Journal of Stress, Trauma, Anxiety and Resilience*" (J-STAR);
- Öffentlichkeitsarbeit für die Ziele des Vereins.

Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne

(b) to advance scientific interest and inquiry into stress and all related areas of knowledge and practice;

(c) to provide a forum, through its Conferences and its Journal for the exchange of research findings and applications on a wide range of stress and anxiety related phenomena;

(d) to provide a unique opportunity through the membership network to learn, not just about stress and anxiety, but also how stress, anxiety and coping, are researched and how the applications of this study are practiced throughout the world.

2.2 *In order to promote these goals, the association undertakes the following:*

- Promoting the exchange of information and networking between the members;*
- Organization or support of conferences organized by members, in particular the annual conference of the STAR Society;*
- Support or issue publications, especially the journal "*Journal of Stress, Trauma, Anxiety and Resilience*" (J-STAR);*
- Public relations work for the goals of the association.*

The association pursues exclusively and directly charitable purposes in the sense of the section "tax-privileged areas" of the tax code. The purpose of the association is the

<p>des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung. Zweck des Vereins ist die Förderung von Wissenschaft und Forschung. Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.</p>	<p>promotion of science and research. The association is selflessly active; it does not primarily pursue its own economic purposes.</p>
<p>MITGLIEDSCHAFT</p>	<p>MEMBERSHIP</p>
<p>3 Mitgliedschaft 3.1 Mitglieder des Vereins können natürliche Personen werden.</p>	<p>3 Membership <i>3.1 Natural persons can become members of the association.</i></p>
<p>4 Arten der Mitgliedschaft 4.1 Natürliche Personen werden als <i>Vollmitglieder</i> bezeichnet. Vollmitglieder können aufgenommen werden, wenn die Person (i) wissenschaftliche Forschung in Bezug auf Angst, Stress oder verwandten Phänomene betreibt und/oder zu den genannten Themen publiziert und/oder über entsprechende Berufserfahrung verfügt, oder (ii) eine Mitgliedschaft in einer der großen Wissenschaftsgesellschaften und/oder in den Berufsverbänden der Psychologie oder einer verwandten Disziplin unterhält, oder (iii) ein Interesse an Stress, Angst oder verwandten Phänomenen hat und durch zwei Vollmitglieder der Gesellschaft empfohlen wird. 4.2 Vollmitglieder, die nachweisen, dass sie einem Studium an einer Hochschule nachgehen, sind <i>Studentische Mitglieder</i>. Personen können als Vollmitglieder aufge-</p>	<p>4 Types of membership <i>4.1 Natural persons are referred to as full members. Full members can be admitted if the person</i> <i>(i) engages in scientific research on anxiety, stress or related areas and/or has professional experience in respective areas; or</i> <i>(ii) maintains a membership in one of the major associations of psychology or a related discipline; or</i> <i>(iii) has an interest in stress and anxiety or related areas and is recommended by two full members of the society.</i> <i>4.2 Full members who can prove that they are studying at undergraduate or graduate level are Student Members. Full members can be accepted if the person is involved in</i></p>

<p>nommen werden, wenn diese sich als Studierende und/oder als Doktorand*innen mit Stress, Angst oder verwandten Phänomenen befassen. Der Studierendenstatus muss jährlich bestätigt werden.</p> <p>4.3 In den nachfolgenden Punkten und Ziffern bezeichnet der Begriff „Mitglieder“ beide Arten von Mitgliedern.</p>	<p><i>stress, anxiety or a related area as a student or doctoral candidate. Student status must be confirmed annually.</i></p> <p><i>4.3 In subsequent articles and paragraphs, the term “Members” covers both types.</i></p>
<p>5 Aufnahme</p> <p>5.1 Zur Aufnahme von Mitgliedern ist ein Antrag in Text- oder Schriftform an den Vorstand zu stellen. Über die Aufnahme entscheidet der Vorstand.</p> <p>5.2 Ein Anspruch auf Mitgliedschaft besteht nicht.</p>	<p>5 Admission</p> <p><i>5.1 For the admission of members an application in text or written form is to be made to the Board. The Board decides on the admission.</i></p> <p><i>5.2 There is no entitlement to membership.</i></p>
<p>6 Beendigung der Mitgliedschaft</p> <p>6.1 Die Mitgliedschaft erlischt</p> <p>6.1.1 durch Eröffnung des Insolvenzverfahrens,</p> <p>6.1.2 durch den Tod,</p> <p>6.1.3 durch Austritt nach 6.2 oder</p> <p>6.1.4 durch Ausschluss nach 6.3.</p> <p>6.2 Der Austritt bedarf einer Kündigung in Schrift- oder Textform gegenüber dem Vorstand unter Wahrung einer Frist von drei Monaten zum Ende des Kalenderjahres.</p> <p>6.3 Der Ausschluss eines Mitglieds kann nach vorheriger Anhörung in Schrift- oder Textform aus wichtigem Grund durch Beschluss des Vorstands erfolgen, insbesondere</p> <p>6.3.1 wegen grober Verletzung von Satzungsregelungen,</p>	<p>6 Termination of Membership</p> <p><i>6.1 Membership expires</i></p> <p><i>6.1.1 in the case of opening of insolvency proceedings,</i></p> <p><i>6.1.2 by death,</i></p> <p><i>6.1.3 by withdrawal according to 6.2 or</i></p> <p><i>6.1.4 by exclusion according to 6.3.</i></p> <p><i>6.2 The withdrawal requires a written or text notice to the Board with a notice period of three month to the end of the calendar year.</i></p> <p><i>6.3 The exclusion of a member may be effected after prior hearing in writing or text form for good cause by resolution of the Board, in particular</i></p> <p><i>6.3.1 due to gross violation of statutory provisions,</i></p>

<p>6.3.2 wegen Schädigung der Interessen oder des Ansehens des Vereins, 6.3.3 wenn die Voraussetzungen der Aufnahme weggefallen sind, 6.3.4 wenn eine Änderung der Anschrift und sonstiger Daten des Mitgliedes nicht binnen einer Frist von drei Monaten dem Verein mitgeteilt wird oder 6.3.5 wenn die Beitragspflicht trotz Erinnerung in Schrift- oder Textform nicht erfüllt wird, wobei die Mahnung als Anhörung gilt.</p> <p>Das ausgeschlossene Mitglied kann gegen den Beschluss des Vorstandes binnen einem Monat nach Zustellung die Mitgliederversammlung anrufen. Diese kann die Entscheidung des Vorstandes aufheben. Bis zur Entscheidung der Mitgliederversammlung ruhen die Mitgliedsrechte.</p>	<p><i>6.3.2 for damage to the interests or reputation of the Association, 6.3.3 when the conditions for admission have ceased to apply, 6.3.4 if a change of address and other data of the member is not communicated to the association within a period of three months or 6.3.5 if the obligation to pay membership fees is not fulfilled despite a reminder in writing or text form, whereby the reminder is deemed to be a hearing.</i></p> <p><i>The expelled member may appeal against the decision of the Board within one month of delivery to the General Assembly. The latter may revoke the decision of the Board. The membership rights are suspended until the decision of the General Assembly.</i></p>
<p>7 Rechte und Pflichten der Mitglieder</p> <p>7.1 Jedes Mitglied hat eine Stimme. Stimmrechtsübertragungen und Vollmachten sind ausgeschlossen. Stimm- und wahlberechtigt sind alle Mitglieder, deren Mitgliedschaft nicht ruht. Die Mitgliedschaft und das Rede- und Stimmrecht ruhen, wenn ein Mitgliedsbeitrag nach 7.4 nicht binnen drei Monaten nach Fälligkeit gezahlt wurde.</p> <p>7.2 Die Mitglieder sind innerhalb der Kapazitäten des Vereins berechtigt, dessen Einrichtungen zu benutzen und an den Veranstaltungen teilzunehmen.</p>	<p>7 Rights and duties of the members</p> <p><i>7.1 Each member has one vote. Transfer of voting rights and powers of attorney are excluded. All members are entitled to vote and to be elected; their membership is not suspended. Membership and the right to speak and vote shall be suspended if a membership fee according to 7.4 has not been paid within three months of the due date.</i></p> <p><i>7.2 The members are entitled within the capacities of the association to use its facilities and to participate in the events.</i></p>

<p>7.3 Die Mitglieder sind verpflichtet, den Zweck des Vereins zu unterstützen.</p> <p>7.4 Die Mitglieder sind verpflichtet, Mitgliedsbeiträge zu entrichten. Die Höhe der Mitgliedsbeiträge, Staffelungen nach Zeit und Höhe, Fälligkeit und Härtefallregelungen werden vom Vorstand in einer Beitragsordnung festgelegt.</p>	<p><i>7.3 The members are obliged to support the purpose of the association.</i></p> <p><i>7.4 The members are obliged to pay membership fees. The amount of the membership fees, staggering according to time and amount, due date and hardship provisions shall be determined by the Board in a fee schedule.</i></p>
<p>STRUKTUR</p>	<p>STRUCTURE</p>
<p>8 Organe, Funktionsträger und Komitees des Vereins</p> <p>8.1 Organe des Vereins sind:</p> <p>8.1.1 die Mitgliederversammlung und</p> <p>8.1.2 der Vorstand.</p> <p>8.2 Funktionsträger des Vereins sind:</p> <p>8.2.1 die Herausgeberin oder der Herausgeber des J-STAR Journals,</p> <p>8.2.4 die Nationalen Repräsentanten,</p> <p>8.2.5 weitere vom Vorstand berufene Funktionsträger.</p> <p>8.3 Komitees des Vereins sind:</p> <p>8.3.1 das Lifetime Career Award Komitee</p> <p>8.3.2 das Early Career Award Komitee</p> <p>8.3.3 das Komitee der Nationalen Repräsentant*innen;</p> <p>8.3.4 weitere von der Mitgliederversammlung eingerichtete Komitees.</p>	<p>8 Organs, Officers and Committees of the Association</p> <p><i>8.1 Organs of the association are:</i></p> <p><i>8.1.1 the General Assembly and</i></p> <p><i>8.1.2 the Board.</i></p> <p><i>8.2 Officers of the association are:</i></p> <p><i>8.2.1 the Editor-in-Chief of the J-STAR Journal,</i></p> <p><i>8.2.4 the National Representatives,</i></p> <p><i>8.2.5 other officers appointed by the Board.</i></p> <p><i>8.3 Committees of the Association are:</i></p> <p><i>8.3.1 the Lifetime Career Award Committee</i></p> <p><i>8.3.2 the Early Career Award Committee</i></p> <p><i>8.3.3 the Committee of National Representatives;</i></p> <p><i>8.3.4 other Committees established by the General Assembly.</i></p>
<p>9 Mitgliederversammlung</p> <p>9.1 Die Mitglieder bilden die Mitgliederversammlung.</p>	<p>9 General Assembly</p> <p><i>9.1 The members form the General Assembly.</i></p>

9.2 Die Mitgliederversammlung bildet die Repräsentanz der Mitglieder des Vereins und definiert und beschließt die strategische Ausrichtung und Zielvorgaben für den Verein und seine Tätigkeit. Die Mitgliederversammlung hat die Aufgaben:

- 9.2.1 Wahl des Vorstandes,
- 9.2.2 Entgegennahme des jährlichen Berichts des Vorstandes,
- 9.2.3 Entgegennahme des Berichts des Kassenprüfers,
- 9.2.4 Entlastung des Vorstandes,
- 9.2.5 Beschluss über den Budgetplan,
- 9.2.6 Beschluss zu Änderungen der Satzung,
- 9.2.7. weitere in dieser Satzung benannte Aufgaben.

9.3 Die Mitgliederversammlung soll einmal jährlich möglichst während einer Konferenz stattfinden. Darüber hinaus können auf Beschluss des Vorstandes oder auf Verlangen von mindestens 20 % der Mitglieder außerordentliche Versammlungen einberufen werden.

9.4 Die Mitgliederversammlung wird mit einer Frist von drei Monaten in Schrift- oder Textform vom Vorstand einberufen. Jedes Mitglied kann bis zu zwei Monate vor der Versammlung die Aufnahme von Tagesordnungspunkten verlangen und Anträge stellen. Die Tagesordnung wird einen Monat vor der Versammlung in Schrift- oder Textform versandt. Die Tagesordnung

9.2 The General Assembly represents the members of the association and defines and decides on the strategic orientation and objectives for the association and its activities. The General Assembly has the tasks:

- 9.2.1 Election of the Board,*
- 9.2.2 Receipt of the annual report of the Board,*
- 9.2.3 Receipt of the auditor's report,*
- 9.2.4 Discharge of the Board,*
- 9.2.5 Decision on the budget plan,*
- 9.2.6 Resolution on amendments to the Statutes,*
- 9.2.7. other tasks specified in these Statutes.*

9.3 The meeting of the General Assembly should take place once a year, preferably during a conference. In addition, extraordinary meetings may be convened by resolution of the board or at the request of at least 20% of the members.

9.4 The General Assembly is convened by the Board with a notice period of three months in written or text form. Each member may request the inclusion of items on the agenda and submit motions up to two months before the meeting. The agenda is sent out one month before the meeting in written or text form. The agenda can be changed at the meeting if a majority of two thirds of the members present so decides.

kann in der Versammlung geändert werden, wenn eine Mehrheit von zwei Dritteln der erschienenen Mitglieder dies beschließt.

9.5 Jede ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung ist beschlussfähig.

9.6 Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst.

9.7 Die Mitgliederversammlung wird durch die Präsidentin oder den Präsidenten geleitet. Mitglieder haben in der Versammlung alle ihnen zustehenden gesetzlichen Rechte, unter anderem das Teilnahmerecht, das Rederecht, das Antragsrecht sowie das Stimmrecht. Abstimmungen erfolgen grundsätzlich offen, sofern die Mitgliederversammlung nicht auf Antrag anders beschließt. Die Mitgliederversammlung kann sich eine Geschäftsordnung geben. Geladene Gäste sind zugelassen.

9.8 Über die Ergebnisse der Mitgliederversammlung und Beschlüsse ist ein Protokoll zu fertigen. Der oder die Protokollführende muss nicht Mitglied der Mitgliederversammlung oder des Vereins sein. Das Protokoll ist den Repräsentanten und Mitgliedern unverzüglich in Schrift- oder Textform in geeigneter Form bekannt zu geben.

9.5 Every duly convened General Assembly has a quorum.

9.6 Resolutions are passed by a simple majority of the votes cast.

9.7 The General Assembly is chaired by the President. Votes are always open, unless the General Assembly decides otherwise upon request. Members have all legal rights in the assembly, including the right to participate, the right to speak, the right to make proposals and the right to vote. Voting is always open, unless the general meeting decides otherwise on request. The general meeting may adopt rules of procedure for itself. Allowed guests are admitted. The General Assembly may adopt rules of procedure. Invited guests are admitted.

9.8 Minutes are to be taken of the results of the General Assembly and resolutions. The keeper of the minutes does not have to be a member of the General Assembly or the Association. The minutes are to be made known to the active members immediately in written or text form in a suitable form.

<p>9.9 Die Anfechtung von Beschlüssen der Mitgliederversammlung ist längstens innerhalb von vier Wochen nach dem Ende der Mitgliederversammlung zulässig.</p> <p>9.10 Die Mitgliederversammlung kann auch auf Basis eines elektronischen Systems in Abwesenheit der Mitglieder durchgeführt werden. Das elektronische System muss eine Audio- oder Videokonferenzfunktion bieten, jedem berechtigten Teilnehmer die Teilnahme ermöglichen, berechnete Teilnehmer und zugelassene Gäste eindeutig identifizieren, eine sichere Stimmabgabe ermöglichen und den Anforderungen des Datenschutzes sowie der Vertraulichkeit gerecht werden.</p> <p>9.11 Die Mitgliederversammlung kann vom Vorstand oder auf Verlangen von zwei Dritteln der Mitglieder bei einer Mitgliederversammlung zu bestimmten Aktivitäten von anhaltender politischer Natur oder von ausreichender Bedeutung zu Meinungsbildern mit dem System nach 9.10 befragt werden.</p>	<p><i>9.9 Resolutions of the General Assembly may be contested within four weeks after the end of the General Assembly at the latest.</i></p> <p><i>9.10 The General Assembly can also be held in the absence of the members on the basis of an electronic system. The electronic system must offer an audio or video conference function, allow every authorized participant to participate, clearly identify authorized participants and authorized guests, allow secure voting and meet the requirements of data protection and confidentiality.</i></p> <p><i>9.11 The Board can be questioned by the General Assembly at the request of two thirds of the members at a general meeting about certain activities of an ongoing political nature or of sufficient importance about opinion leaders with the system according to 9.10.</i></p>
<p>10 Vorstand</p> <p>10.1 Der Vorstand legt die strategische Ausrichtung und die konkreten Ziele der Vereinstätigkeit fest und führt den Verein operativ. Der Vorstand ist weiter für alle Angelegenheiten des Vereins verantwortlich, sofern nicht anderen Organen zuge-</p>	<p>10 Board</p> <p><i>10.1 The Board determines the strategic direction and the concrete goals of the Association's activities and manages the Association operationally. The Board is also responsible for all matters of the association, unless assigned to other bodies. It informs the members regularly about important events and results of its activities.</i></p>

wiesen. Er informiert die Mitglieder regelmäßig über wesentliche Ereignisse und Ergebnisse seiner Tätigkeit.

10.2 Der Vorstand besteht aus

10.2.1 der Präsidentin oder dem Präsidenten,

10.2.2 der Designierten Präsidentin oder dem Designierten Präsidenten

10.2.3 der Vorherigen Präsidentin oder dem Vorherigen Präsidenten

10.2.4 der Sekretärin oder dem Sekretär und

10.2.5 der Schatzmeisterin oder dem Schatzmeister.

Die Mitglieder des Vorstandes müssen Mitglieder des Vereins sei.

10.3 Der Erweiterte Vorstand besteht aus dem Vorstand sowie der Herausgeberin oder dem Herausgeber des J-STAR Journals, mit beratender Stimme.

10.4 Die Designierte Präsidentin oder der Designierte Präsident wird für die Dauer von 2 Jahren gewählt. Nach Ablauf dieser Amtszeit wird sie Präsidentin oder er Präsident und amtiert für weitere 2 Jahre. Nach Ablauf dieser Amtszeit wird sie Vorherige Präsidentin oder er Vorheriger Präsident und amtiert für weitere 2 Jahre.

10.5 Die Sekretärin oder der Sekretär sowie die Schatzmeisterin oder der Schatzmeister werden für die Dauer von 2 Jahren gewählt. Die Amtszeit beginnt regelmäßig

10.2 The Board consists of

10.2.1 the President,

10.2.2 the President-Elect

10.2.3 the Past President

10.2.4 the Secretary and

10.2.5 the Treasurer.

The members of the Board must be members of the association.

10.3 The Extended Board consists of the Board, as well as the Editor-in-Chief of the J-STAR Journal, in an advisory capacity.

10.4 The President-Elect is elected for a period of 2 years. At the end of this term she or he becomes President and is elected for a further 2 years. At the end of this term of office, she or he becomes the President-Past and holds office for another 2 years.

10.5 The Secretary and Treasurer are elected for a period of 2 years. The term of office regularly begins halfway through the term of office of the President-Elect.

zur Hälfte der Amtszeit der Designierten Präsidentin oder des Designierten Präsidenten.

10.6 Wahlen der Designierten Präsidenten oder des Designierten Präsidenten, der Sekretärin oder des Sekretärs und der Schatzmeisterin oder des Schatzmeisters erfolgen jeweils zwischen vier und zwei Monaten vor Ablauf der Amtszeit der Präsidentin oder des Präsidenten, der Sekretärin oder des Sekretärs, der Schatzmeisterin oder des Schatzmeisters in der Versammlung oder im elektronisch gestützten Verfahren. Die Mitglieder werden sechs Monate vor dem Wahltermin durch die Präsidentin oder den Präsidenten aufgefordert Nominierungen an die Sekretärin oder den Sekretär zu senden, der diese Nominierungen an den Vorstand weiterleitet. Der Vorstand stellt eine vollständige Liste der bereiten Kandidat*innen zusammen. Der Vorstand kann auch über die aus der Mitgliedschaft erhaltenen Nominierungen hinaus weitere Kandidat*innen hinzufügen, jedoch nur mit einer Mehrheit von drei Vorstandsmitgliedern.

Die Sekretärin oder der Sekretär ist die Wahlleiterin oder der Wahlleiter. Kandidiert er oder sie für eine Position, ist eine Ersatzperson als Wahlleitender durch den Vorstand zu bestimmen. Der oder die Wahlleitende bestimmt die Einzelheiten des Ablaufs der Wahl und gibt diese rechtzeitig bekannt. Die Wahl erfolgt durch Zu-

10.6 Elections of the President-Elect, the Secretary and the Treasurer shall be held within a General Assembly or electronically between four and two months before the end of the President's-Elect or the Secretary and Treasurer's term of office. Six months before the election date, members are requested by the President to send nominations to the Secretary and Treasurer, who will forward these nominations to the Board. The Board will provide a complete list of the ready candidates. The Board may also add nominations beyond those received from membership, but only with a majority of three Board members.

The Secretary is the election supervisor. If she or he is a candidate for a position, a substitute person is to be appointed by the Board as election supervisor. The election officer determines the details of the election procedure and announces them in good time. The election is carried out by sending a voting form to the members, which must be submitted within a specified period. The voting forms submitted in due time will be evaluated by the election officer. The candidate with the most votes is elected. In the event of a tie, a second ballot shall be held. The election supervisor informs the President immediately. The President immediately informs the elected and asks for an

sendung eines Stimmformulars an die Mitglieder, das binnen einer benannten Frist einzureichen ist. Die fristgerecht eingereichten Stimmformulare werden von der oder vom Wahlleitenden ausgewertet. Die Kandidatin oder der Kandidat mit den meisten Stimmen ist gewählt. Bei Stimmgleichheit findet ein zweiter Wahlgang statt. Die oder der Wahlleiterin informiert die Präsidentin oder den Präsidenten unverzüglich. Diese oder dieser informiert unverzüglich die Gewählten und bittet um Erklärung zur Annahme der Wahl. Das Wahlergebnis und die Namen der Vorstandsmitglieder werden auf der offiziellen Website der Gesellschaft von der oder vom Wahlleitenden zeitnah veröffentlicht.

10.7 Die Amtszeit beginnt mit der Annahme der Wahl. Der Vorstand bleibt grundsätzlich bis zur Neuwahl im Amt. Scheidet ein Mitglied des Vorstandes während der Amtszeit aus, so kann der Vorstand einen Nachfolger bestimmen. Ein Nachfolger amtiert für die restliche Amtszeit des Vorstandes.

10.8 Der Vorstand ist Kollegialorgan und trifft seine Beschlüsse mit einfacher Mehrheit. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme der Präsidentin oder des Präsidenten. Der Vorstand kann im Rahmen einer Geschäftsordnung über die Geschäftsverteilung im Vorstand beschließen. Beschlüsse können auch im elektronisch gestützten Umlaufverfahren oder in einer

explanation of the acceptance of the election. The election results and the names of the members of the Board will be published by the election supervisor on the official website of the Association in a timely manner.

10.7 The term of office begins with the acceptance of the election. In principle, the Board remains in office until the new election. If a member of the Board resigns during the term of office, the Board can appoint a successor. A successor shall hold office for the remaining term of the board.

10.8 The Board is a collegial body and makes its decisions by simple majority. In case of equality of votes, the President has the casting vote. The Board may decide on the allocation of responsibilities within the Board within the framework of rules of procedure. Resolutions may also be passed by electronic circulation or in an electronic sit-

elektronisch gestützten Sitzung in Abwesenheit gefasst werden, wobei ebenfalls die einfache Mehrheit ausreichend ist. Über die Aufnahme von Mitgliedern wird grundsätzlich im elektronisch gestützten Umlaufverfahren beschlossen. Das elektronische Abstimmungssystem muss eine Audio- oder Videokonferenzfunktion bieten, jedem berechtigten Teilnehmer die Teilnahme ermöglichen, berechnigte Teilnehmer und zugelassene Gäste eindeutig identifizieren, eine sichere Stimmabgabe ermöglichen und den Anforderungen des Datenschutzes gerecht werden.

10.9 Die Präsidentin oder der Präsident ist Vorsitzende oder Vorsitzender des Vorstandes. Es ist die Aufgabe der Präsidentin oder des Präsidenten, bei allen Sitzungen des Vereins den Vorsitz zu führen, sofern nicht anderweitig bestimmt, und mit Zustimmung des Vorstandes die Aufsicht über die Angelegenheiten des Vereins auszuüben. Ist die Präsidentin oder der Präsident nicht in der Lage, diese Aufgaben wahrzunehmen, übernimmt die Designierte Präsidentin oder der Designierte Präsident die Aufgaben der Präsidentin oder des Präsidenten. Wenn sowohl die Präsidentin oder der Präsident als auch die Designierte Präsidentin oder der Designierte Präsident nicht in der Lage sind, diese Aufgaben zu erfüllen, übernimmt die Vorherige Präsidentin oder der Vorherige Präsident die Aufgaben der Präsidentin oder des Präsidenten.

ting in absence, in which case a simple majority is also sufficient. Resolutions on the admission of members are generally passed by electronic circulation. The electronic voting system must offer an audio or video conferencing function, enable every authorised participant to participate, clearly identify authorised participants and authorised guests, enable secure voting and comply with data protection requirements.

10.9 The President is the Chairman of the Board. It is the duty of the President to chair all meetings of the Association, unless otherwise specified, and, with the consent of the Board, to supervise the affairs of the Association. If the President is unable to perform these duties, the President-Elect shall assume the duties of the President. If both the President and the President-Elect are unable to perform these duties, the Past-President shall assume the duties of the President.

<p>10.10 Es ist die Aufgabe der Sekretärin oder des Sekretärs, die Tagesgeschäfte der Gesellschaft zu koordinieren, Aufzeichnungen über die Vorstandssitzungen und Mitgliederversammlungen des Vereins zu führen und für den Versand von Postsendungen an die Mitglieder bezüglich der Jahresversammlungen, Wahlen und anderer Angelegenheiten von Interesse zu sorgen.</p> <p>10.11 Es die Pflicht der Schatzmeisterin oder des Schatzmeisters, über alle Gelder und das Eigentum der Gesellschaft zu wachen, die Einziehung der Beiträge zu koordinieren und Auszahlungen von Geldern des Vereins nach Genehmigung durch den Vorstand vorzunehmen oder zu genehmigen.</p>	<p><i>10.10 It shall be the duty of the Secretary to coordinate the day-to-day business of the Association, to keep records of the meetings of the Board and General Assembly, and to arrange for the mailing of mail to members concerning meetings, elections and other matters of interest.</i></p> <p><i>10.11 It shall be the duty of the Treasurer to watch over all funds and property of the Association, to coordinate the collection of dues and to make or authorize disbursements of funds of the Association upon approval by the Board.</i></p>
<p>11 Funktionsträger</p>	<p>11 Officers</p>
<p>11.1 Neben den nachfolgend aufgeführten Funktionsträgern kann der Vorstand weitere Funktionsträger und deren Aufgabengebiet und Amtszeit bestimmen. Funktionsträger müssen in jedem Fall Mitglied des Vereins sein.</p> <p>11.2 Die Herausgebern oder der Herausgeber des J-STAR Journals ist für das Journal verantwortlich. Diese sind von Amts wegen Funktionsträger für die Dauer ihrer redaktionellen Tätigkeit.</p> <p>11.3 Die Nationalen Repräsentanten haben die Aufgabe, als Kommunikationska-</p>	<p><i>11.1 In addition to the functionaries listed below, the Board may appoint other functionaries and their areas of responsibility and term of office. In any case, functionaries must be members of the association.</i></p> <p><i>11.2 The Editor-in-Chief of the J-STAR Journal is responsible for the Journal. She or he is ex officio functionaries for the duration of their editorial activity.</i></p> <p><i>11.3 The National Representatives have the task of acting as a channel of communication between the Board and members</i></p>

nal zwischen dem Vorstand und Mitgliedern und potentiellen Mitgliedern aus ihren jeweiligen Ländern zu fungieren. Die Rolle dieser Repräsentanten besteht in der Anwerbung neuer Mitglieder, der Bindung bestehender Mitglieder, der Verbreitung von Informationen zum Verein, der Bereitstellung von vereinsrelevanten Informationen über Entwicklungen und Ereignisse im Land. Für jedes Land, aus dem Mitglieder vertreten sind, ist mindestens eine Nationaler Repräsentantin oder Nationale Repräsentant zu bestellen, um den Verein und seine Aktivitäten zu fördern. Die Bestellung einer Nationalen Repräsentantin oder eines Nationalen Repräsentanten erfolgt durch den Vorstand auf Basis von Nominierungen, einschließlich Selbstnominierungen, aus dem Kreis der Mitglieder. Der Vorstand ruft insoweit bei Neubesetzungen zur Nominierung auf, die an die Sekretärin oder den Sekretär zu richten sind. Diese oder dieser leitet die Nominierungen an den Vorstand weiter. Die Amtszeit der Nationalen Repräsentanten ist unbestimmt. Sie endet durch Verzicht oder Abberufung durch den Vorstand. Der Vorstand soll eine Nationalen Repräsentantin oder einen Nationalen Repräsentanten abberufen, wenn diese oder dieser nicht an zwei nationalen Vertretertreffen in Folge teilnimmt, die in der Regel im Rahmen der jährlichen Konferenz des Vereins stattfinden.

and potential members from their respective countries. The role of these representatives is to recruit new members, to retain existing members, to disseminate information about the Association, to provide information relevant to the Association about developments and events in the country. For each country from which members are represented, at least one National Representative must be appointed to promote the Association and its activities. The appointment of a National Representative is made by the Board on the basis of nominations, including self-nominations, from among its members. In this respect, the Board calls for nominations in the case of new appointments, which are to be addressed to the Secretary and Treasurer. The Secretary and Treasurer shall forward the nominations to the Board of Directors. The term of office of a National Representative is indefinite. It ends by renunciation or dismissal by the Board of Directors. The Board shall recall the National Representative if the National Representative does not attend two consecutive National Representative meetings, which are usually held at the Annual Conference.

12 Komitees	12 Committees
<p>12.1 Neben den nachfolgend aufgeführten Komitees kann die Mitgliederversammlung weitere Komitees ohne Satzungsänderung einrichten. Die Mitgliederversammlung bestimmt die Aufgabe, die Zusammensetzung und den Vorsitz des Komitees sowie die Amtsdauer, sofern diese nicht anderweitig aus der Organstellung oder als Funktionsträger definiert ist. Die Präsidentin oder der Präsident bestimmt die Personen für zu besetzende Positionen.</p> <p>12.2 Das Lifetime Career Award Komitee ist ein ständiges Komitee. Die Aufgaben des Komitees bestehen darin, jedes Jahr Nominierungen für mögliche Empfängerinnen oder Empfänger des Lifetime Career Award zu erbitten, die Qualifikationen der Nominierten zu bewerten und den Präsidenten der Preisträgerin oder des Preisträgers über den Preis zu informieren. Das Komitee besteht aus der Vorherigen Präsidentin oder dem Vorherigen Präsidenten als Vorsitzendem und den ehemaligen Preisträgerinnen und Preisträgern.</p> <p>12.3 Das Early Career Award Komitee ist ein ständiges Komitee. Die Aufgaben des Komitees bestehen darin, jedes Jahr Nominierungen für mögliche Preisträgerinnen oder Preisträger des Early Career Award zu erbitten, die Qualifikationen der Nominierten zu bewerten und die Präsidentin oder den Präsidenten der Preisträgerin oder des Preisträgers über den Preis zu</p>	<p>12.1 In addition to the committees listed below, the General Assembly may set up other committees without changes of the Statutes. The Members' Assembly shall determine the task, composition and chairmanship of the committee as well as the term of office, unless otherwise defined by the body or as a functionary. The President appoints the persons for positions to be filled.</p> <p>12.2 The Lifetime Career Award Committee is a standing committee. The duties of the Committee are to solicit nominations for potential Lifetime Career Award recipients each year, to assess the qualifications of the nominees and to inform the President of the Award Winner of the Award. The committee consists of the President-Past as Chairman and the former award winners.</p> <p>12.3 The Early Career Award Committee is a standing committee. The duties of the Committee are to request nominations for potential Early Career Award Winners each year, to evaluate the qualifications of the nominees, and to inform the Winner's President of the Award. The committee consists of the President-Elect and the former award winners.</p>

<p>informieren. Das Komitee besteht aus der Designierten Präsidentin oder dem Designierten Präsidenten und den ehemaligen Preisträgerinnen und Preisträgern.</p> <p>12.4 Das Komitee der Nationalen Repräsentant*innen ist ein ständiges Komitee. Die Aufgabe des Komitees ist der Austausch und die Koordination zwischen den Nationalen Repräsentantinnen und Nationalen Repräsentanten. Den Vorsitz des Komitees der Nationalen Repräsentantinnen und der Nationalen Repräsentanten führt der Designierte Präsident.</p>	<p>12.4 The Committee of National Representatives is a standing committee. The task of the Committee is the exchange and coordination between the National Representatives. The Committee of National Representatives is chaired by the President-Elect.</p>
<p>FINANZEN, VERTRETUNG UND GESCHÄFTSSTELLE</p>	<p><i>FINANCES, REPRESENTATION AND OFFICE</i></p>
<p>13 Finanzen</p> <p>13.1 Die Höhe des Jahresbeitrags wird vom Vorstand entsprechend den finanziellen Bedürfnissen des Vereins angepasst.</p> <p>13.2 Die Mittel des Vereins dürfen nur zur Förderung des Vereinszwecks verwendet werden.</p> <p>13.3 Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins. Ausgenommen hiervon sind Aufwandsentschädigungen für Mitglieder, die in Funktionen oder Aufgaben des Vereins tätig sind, die Wahrnehmung von Funktionen und Aufgaben im Verein erfolgt grundsätzlich ehrenamtlich. Der Vorstand kann eine Finanzordnung erlassen.</p>	<p><i>13 Finances</i></p> <p><i>13.1 The amount of the annual dues shall be adjusted by the Board according to the financial needs of the Association.</i></p> <p><i>13.2 The funds of the Association may only be used to promote the purpose of the Association.</i></p> <p><i>13.3 The members do not receive any contributions from the funds of the association. Excluded from this are expense allowances for members who are active in functions or tasks of the association, the performance of functions and tasks in the association is basically honorary. The committee may adopt financial binding rules.</i></p>

<p>Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Körperschaft fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.</p> <p>13.4 Zur Prüfung der finanziellen Vorgänge des Vereins kann die Mitgliederversammlung optional einen oder mehrere Kassenprüferinnen oder Kassenprüfer wählen. Aufgabe ist die Erstellung des jährlichen Berichts über die Kassenführung, ob die Ausgaben sachlich richtig sind und sie mit dem Haushaltsplan übereinstimmen. Die Kassenprüferin oder der Kassenprüfer ist zur gewissenhaften und unparteiischen Wahrnehmung ihrer oder seiner Aufgabe sowie zur Verschwiegenheit verpflichtet. Eine Kassenprüferin oder ein Kassenprüfer muss nicht Mitglied des Vereins sein. Es können auch Steuerberater*innen oder Wirtschaftsprüfer*innen oder eine prüfende Gesellschaft beauftragt werden. Der Vorstand ist verpflichtet, Kassenprüfer*innen die notwendigen Unterlagen für die Prüfung zugänglich zu machen und erforderliche Auskünfte zu erteilen. Der Prüfbericht ist dem Vorstand mindestens einen Monat vor der Mitgliederversammlung zu übermitteln.</p>	<p>No person may be favoured by expenses that are alien to the purpose of the corporation or by disproportionately high remuneration.</p> <p><i>13.4 The General Assembly can optionally elect one or more auditors to audit the financial transactions of the Association. The task is the preparation of the annual report on the cash management, whether the expenses are factually correct and whether they correspond to the budget. The auditor is obliged to perform her or his duties conscientiously and impartially and to maintain secrecy. The auditor does not have to be a member of the association. A tax consultant or auditor or an auditing company may also be appointed. The board is obliged to make the necessary documents for the audit accessible to the auditor and to provide necessary information. The audit report must be submitted to the committee at least one month before the meeting of the General Assembly.</i></p>
<p>14 Zuwendungen</p> <p>14.1 Über alle Geschenke, Schenkungen oder sonstigen Zuwendungen von erheblichem Wert, die dem Verein angetragen werden, ist unverzüglich der Vorstand zu informieren. Der Vorstand prüft, ob diese angenommen werden sollen.</p>	<p>14 Donations</p> <p><i>14.1 The Board must be informed immediately of any gifts, donations or other benefits of considerable value that are offered to the Association. The Board will examine whether these should be accepted.</i></p>

<p>14.2 Der Vorstand entscheidet, ob Bedingungen oder Bestimmungen, die mit der Annahme eines Geschenks, einer Schenkung oder sonstigen Zuwendung verbunden sind, mit dem Zwecks des Vereins nach dieser Satzung vereinbar sind. Stellt der Vorstand fest, dass Bedingungen oder Bestimmungen mit diesen Zwecken unvereinbar sind, lehnt der Vorstand das Geschenk, die Schenkung oder sonstige Zuwendung für die Gesellschaft ab.</p> <p>14.3 Bei Annahme eines Geschenks, einer Schenkung oder Zuwendung für den Verein legt der Vorstand einen Mechanismus für die Verwaltung des Geschenks, der Schenkung oder sonstigen Zuwendung fest, der sowohl mit dem Zweck der Gesellschaft als auch mit den Bedingungen oder Bestimmungen des Geschenks oder der Schenkung vereinbar ist.</p> <p>14.4 Der Vorstand kann hierzu eine Ordnung erlassen.</p>	<p><i>14.2 The Board shall decide whether conditions or requirements associated with the acceptance of a gift, donation or other benefit are compatible with the purpose of the Association according to these Statutes. If the Board determines that conditions or provisions are incompatible with these purposes, the Board shall refuse the gift, donation or other benefit for the Association.</i></p> <p><i>14.3 If a gift, donation or other benefit is accepted for the Association, the Board shall establish a mechanism for the administration of the gift, donation or other benefit which is compatible with the purpose of the Association as well as with the conditions or provisions of the gift or gratuity.</i></p> <p><i>14.4 The Board may issue a binding rule to this effect.</i></p>
<p>15 Vertretung</p> <p>15.1 Der Verein wird jeweils gerichtlich und außergerichtlich durch den Präsidenten oder ein anderes Mitglied des Vorstandes allein vertreten. Von den Regelungen des § 181 BGB sind diese ausgenommen.</p> <p>15.2 Im Innenverhältnis gilt, dass entweder ein entsprechender Beschluss des Vorstandes zu dem Vorgang gefasst sein muss, entsprechend dem Budget und der</p>	<p>15 Representation</p> <p><i>15.1 The Association is represented in and out of court by the President or another member of the Board alone. These are excluded from the regulations of § 181 BGB (German Civil Code).</i></p> <p><i>15.2 In the internal relationship it applies that either a corresponding resolution of the Board must be passed on the matter, or that it is acted in accordance with the</i></p>

<p>Finanzordnung gehandelt wird, oder je zwei Vorstandsmitglieder dem Vorgang intern zugestimmt haben.</p>	<p><i>budget and the financial regulations, or that two board members each have agreed to the matter internally.</i></p>
<p>16 Geschäftsstelle</p> <p>Sofern die Sekretärin oder der Sekretär oder die Schatzmeisterin oder der Schatzmeister keine ladungsfähige Anschrift in Deutschland hat, bestimmt der Vorstand eine Person als Zustellungsbevollmächtigte oder Zustellungsbevollmächtigten in Deutschland. Die Person agiert als Geschäftsstelle für den Verein. Die Person muss nicht Mitglied des Vereins sein. Die Person ist vertraglich zu binden und kann vergütet werden. Die Person kann als Vertreterin oder Vertreter nach § 30 BGB mit dem Aufgabenbereich Zustellungsbevollmächtigte oder Zustellungsbevollmächtigter vom Vorstand ernannt werden. Der Aufgabenkreis und der Umfang der Vertretungsmacht werden bei der Bestellung festgelegt.</p>	<p>16 Office</p> <p><i>If the Secretary or the Treasurer do not have a summonable address in Germany, the Board will appoint a person as authorized recipient in Germany. This person acts as an office for the association. The person does not have to be a member of the association. She or he has to be bound by a contract and can be remunerated. It can be appointed by the executive board as a representative according to § 30 BGB (German Civil Code) with the area of responsibility of an authorised recipient. The scope of duties and the extent of the power of representation are defined at the time of appointment.</i></p>
<p>17 Ordnungen</p> <p>Die Satzung kann durch Ordnungen ergänzt werden, die keinen Teil der Satzung bilden, jedoch gleichwohl für die Mitglieder verbindlich sind. Ordnungen werden erlassen, um die Grundentscheidungen und Leitprinzipien der Satzung näher auszugestalten. Geschäftsordnungen gibt sich das jeweilige Organ selbst.</p>	<p>17 Binding Rules</p> <p><i>The statutes may be supplemented by regulations which do not form part of the statutes, but which are nevertheless binding on the members. Regulations are issued in order to define the basic decisions and guiding principles of the statutes in more detail. The respective organ shall issue its own rules of procedure.</i></p>
<p>SONSTIGES</p>	<p>OTHER</p>
<p>18 Interner Haftungsausschluss</p>	<p>18 Internal disclaimer</p>

<p>Für aus der Vereinstätigkeit oder aus dem Betrieb des Vereins entstehende Schäden haftet der Verein und seine Organe gegenüber den Mitgliedern nur, wenn sie vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht für Schadensersatzansprüche wegen der Verletzung von Leib oder Leben.</p>	<p><i>The Association and its organs shall only be liable to the members for damages arising from the activities of the Association or from the operation of the Association if they were caused intentionally or through gross negligence. This exclusion of liability does not apply to claims for damages due to injury to life or limb.</i></p>
<p>19 Kommunikationsadressen Zustellungen an Mitglieder gelten als bewirkt, wenn diese an die letzte bekannte Kommunikationsadresse adressiert sind.</p>	<p>19 Communication addresses <i>Deliveries to members are regarded as effected if they are addressed to the last known communication address.</i></p>
<p>20 Auflösung 20.1 Die Auflösung des Vereins ist nur in einer besonderen, nur zu diesem Zweck einzuberufenden Mitgliederversammlung möglich. Für diese Mitgliederversammlung ist eine Einladungsfrist von sechs Monaten erforderlich. Die Auflösung kann nur von einer Mehrheit von mindestens drei Vierteln der erschienenen Mitglieder beschlossen werden. Die Vorstände sind als Liquidatoren berufen, sofern die Mitgliederversammlung nicht anderweitig entscheidet. 20.2 Die Auseinandersetzung erfolgt nach den Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches. Über die Verwendung des nach der Auseinandersetzung verbleibenden Vereinsvermögens beschließt die Mitgliederversammlung. Das Vermögen soll an eine führende wissenschaftliche Gesellschaft für Stress- und Angstforschung übertragen werden.</p>	<p>20 Resolution <i>20.1 The dissolution of the association is only possible in a special general meeting to be called only for this purpose. An invitation period of six months is required for this general meeting. The dissolution can only be decided by a majority of at least three quarters of the members present. The members of the Board are appointed as liquidators, unless the general meeting decides otherwise.</i> <i>20.2 The dispute shall be settled in accordance with the provisions of the German Civil Code. The General Assembly shall decide on the use of the Association's assets remaining after the dispute. The assets are to be transferred to a leading scientific Association for stress and fear research.</i></p>

<p>20.3 Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder eine andere steuerbegünstigte Körperschaft zwecks Verwendung für die Förderung von Wissenschaft und Forschung.</p>	<p><i>20.3 In the event of the dissolution or cancellation of the Association or the discontinuation of tax-privileged purposes, the assets of the Association shall be transferred to a legal entity under public law or another tax-privileged corporation for use in the promotion of science and research.</i></p>
<p>21 Satzungsänderungen</p>	<p><i>21 Changes to the Statutes</i></p>
<p>21.1 Änderungen der Satzung können</p> <ul style="list-style-type: none"> - vom Vorstand oder - durch eine Petition von mindestens 10% der Mitglieder an den Vorstand vorgeschlagen werden. <p>21.2 Außerhalb einer Mitgliederversammlung kann im Umlaufverfahren oder im elektronisch gestützten Verfahren abgestimmt werden.</p> <p>21.3 Die Annahme ist erfolgt, wenn eine Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen ohne Enthaltungen für die Annahme stimmt.</p>	<p><i>21.1 Amendments to the Articles of Incorporation may be proposed</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>by the Board or</i> - <i>by a petition of at least 10% of the members to the board.</i> <p><i>21.2 Outside a meeting of members, voting may be carried out by circular or electronic voting.</i></p> <p><i>21.3 Acceptance shall be deemed to have been given if a two-thirds majority of the votes cast votes for acceptance without abstentions.</i></p>
<p>22 Sprachliche Form Es gilt die deutsche Fassung der Satzung.</p>	<p><i>22 Linguistic form</i> <i>The German version of the statute shall prevail.</i></p>
<p>23 Übergangsregeln</p>	<p><i>23 Transition rules</i></p>
<p>Der Verein entsteht aus der seit 1980 bestehenden freien Vereinigung STAR Association, welche bisher keinen rechtlichen Mantel, wohl aber Statuten hatte. Für</p>	<p><i>The association was formed from the STAR Association, which had been in existence since 1980 and which had no legal form, but had its own statutes. For the purpose of</i></p>

die Zwecke des Übergangs zum eingetragenen Verein werden folgende Regelungen getroffen, die teils von den vorstehenden Satzungsregeln abweichen:

23.1 Das erste Geschäftsjahr ist ein Rumpfgeschäftsjahr und endet mit dem 31.12. des Jahres der Eintragung in das Vereinsregister.

23.2 Bisherige Angehörige der freien Vereinigung, die nicht an der Gründung beteiligt sind, werden Aufnahmeverfahren aufgenommen.

23.3 Eine ordentliche Mitgliederversammlung findet erstmalig 2021 statt.

23.4 Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes, Funktionsträger sowie Komitees bleiben im Amt für Dauer der bisher vorgesehenen Amtszeit, ohne dass sie Mitglied des Vereins sein müssen. Es findet daher eine Wahl oder Benennung erstmalig nach den vorstehenden Regeln der Satzung nach Ablauf der jeweiligen Amtszeit statt. Im Einzelnen

23.4.1 Amtierende Mitglieder des Vorstandes sind:

der Präsident Prof. Dr. Tobias Ringeisen,
die Designierte Präsidentin Prof. Dr. Natasa Jokic Begic,

der Vorherige Präsident Prof. Dr. Albert Sesé mit Amtszeiten bis 31.07.2022;

die Sekretärin Prof. Dr. Paulina Arenas Landgrave,

the transition to the registered association, the following regulations are made, which partly deviate from the above statute rules:

23.1 The first business year is a short business year and ends with the 31.12. of the year of registration in the register of associations.

23.2 Former members of the free association who are not involved in the foundation will be admitted.

23.3 An ordinary General Assembly shall take place for the first time in 2021.

23.4 The present members of the Board, functionaries and committees remain in office for the duration of the term of office envisaged so far. Therefore, an election or nomination shall take place for the first time after the end of the respective term of office in accordance with the above rules of the Articles of Association. In individual cases

23.4.1 Acting members of the Executive Board:

*President Prof. Dr. Tobias Ringeisen,
President-Elect Prof. Dr. Natasa Jokic Begic,*

the former President Prof. Dr. Albert Sesé with terms of office until 31.07.2022;

the Secretary Prof. Dr. Paulina Arenas Landgrave,

der Schatzmeister Christian Heckel mit Amtszeiten bis 31.07.2021. Die Mitglieder des Vorstandes bleiben bis zum Amtsantritt des Nachfolgers im Amt.

23.4.2 Amtierende Funktionsträger sind:
Herausgeber des J-STAR Journals Prof. Dr. Kate Moore

Nationale Repräsentanten sind

Argentina	Nora B. Leibovich, University of Buenos Aires
Australia	Kate Moore, Federation University Australia
Austria	Anton Laireiter, Universität Salzburg
Belgium	Alexandre Heeren, Université catholique de Louvain (UCLouvain)
Brasil	Claus Dieter Stobaus, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS)
Canada	Esther Greenglass, York University
China	Jian Li, Kunming Medical University
Croatia	Nataša Jokić Begić University of Zagreb
Czech Republic	Iva Stuchlikova, University of South Bohemia
Denmark	Mette Bentzen
Dominican Republic	Cecil Hiraldo, Catholic University of Santo Domingo
Finland	Juhani Julkunen, University of Helsinki
France	Leon-Patrice Celestin, Dept. Child & Adolescent Psychiatry, C.H.I. Hospital Poissy-Saint German
Germany	Sonja Rohrmann, Johann-Wolfgang-Goethe-Universität Petra Buchwald, Bergische

the treasurer Christian Heckel with terms of office until 31.07.2021. The members of the Board remain in office until the successor takes office.

*23.4.2 Acting functionaries are
Editor-in-Chief of the J-STAR Journal Prof. Dr. Kate Moore*

National representatives are

Argentina	<i>Nora B. Leibovich, University of Buenos Aires</i>
Australia	<i>Kate Moore, Federation University Australia</i>
Austria	<i>Anton Laireiter, Universität Salzburg</i>
Belgium	<i>Alexandre Heeren, Université catholique de Louvain (UCLouvain)</i>
Brasil	<i>Claus Dieter Stobaus, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS)</i>
Canada	<i>Esther Greenglass, York University</i>
China	<i>Jian Li, Kunming Medical University</i>
Croatia	<i>Nataša Jokić Begić University of Zagreb</i>
Czech Republic	<i>Iva Stuchlikova, University of South Bohemia</i>
Denmark	<i>Mette Bentzen</i>
Dominican Republic	<i>Cecil Hiraldo, Catholic University of Santo Domingo</i>
Finland	<i>Juhani Julkunen, University of Helsinki</i>
France	<i>Leon-Patrice Celestin, Dept. Child & Adolescent Psychiatry, C.H.I. Hospital Poissy-Saint German</i>
Germany	<i>Sonja Rohrmann, Johann-Wolfgang-Goethe-Universität Petra Buchwald, Bergische</i>

	Universität Wuppertal, Germany		<i>Universität Wuppertal, Germany</i>
Greece	Eleni Vasilaki, University of Crete	Greece	<i>Eleni Vasilaki, University of Crete</i>
Hong Kong, SAR, China	Wai-Kai Hou, The Education University of Hong Kong	Hong Kong, SAR, China	<i>Wai-Kai Hou, The Education University of Hong Kong</i>
Hungary	Kornel Sipos, Semmelweis University (Budapest), Faculty of Phys. Educ.	Hungary	<i>Kornel Sipos, Semmelweis University (Budapest), Faculty of Phys. Educ.</i>
India	Krishnan Saraladevi, University of Madras	India	<i>Krishnan Saraladevi, University of Madras</i>
Ireland	Siobhán Howard, University of Limerick	Ireland	<i>Siobhán Howard, University of Limerick</i>
Israel	Moshe Zeidner, University of Haifa	Israel	<i>Moshe Zeidner, University of Haifa</i>
Italy	Anna Laura Comunian, Padova University CaterinaMesserschmidt-Grandi, Claudiana College of Healthcare Professions, Italy	Italy	<i>Anna Laura Comunian, Padova University CaterinaMesserschmidt-Grandi, Claudiana College of Healthcare Professions, Italy</i>
Mexico	Emilia Lucio-Gomez, National Autonomous University of Mexico	Mexico	<i>Emilia Lucio-Gomez, National Autonomous University of Mexico</i>
New Zealand	Ian de Terte, Massey University, Wellington Linda Jones, Massey University, Wellington	New Zealand	<i>Ian de Terte, Massey University, Wellington Linda Jones, Massey University, Wellington</i>
Norway	Tuva Øktedalen , University of Oslo	Norway	<i>Tuva Øktedalen , University of Oslo</i>
Pakistan	Syed Ali Akbar Naqvi, Government Degree College Raiwind	Pakistan	<i>Syed Ali Akbar Naqvi, Government Degree College Raiwind</i>
Poland	Dorota Wlodarczyk, Medical University of Warsaw Aleksandra Kroemeke, University of Social Sciences and Humanities, Warsaw	Poland	<i>Dorota Wlodarczyk, Medical University of Warsaw Aleksandra Kroemeke, University of Social Sciences and Humanities, Warsaw</i>
Portugal	Saul Neves de Jesus, University of Algarve, Faro	Portugal	<i>Saul Neves de Jesus, University of Algarve, Faro</i>
Puerto Rico	Sylvia Fernández Colorado, Carlos Albizu University	Puerto Rico	<i>Sylvia Fernández Colorado, Carlos Albizu University</i>
Romania	Eva Kallay, Babes-Bolyai University	Romania	<i>Eva Kallay, Babes-Bolyai University</i>
Russia	Vladimir Kuznetsov, Northern State Medical University	Russia	<i>Vladimir Kuznetsov, Northern State Medical University</i>
Singapore	Vivian Ng, National University of Singapore	Singapore	<i>Vivian Ng, National University of Singapore</i>

<p>Slovakia Ivan Sarmany Schuller, Slovak Academy of Science Bratislava</p> <p>Spain Albert Sesé, Balearic Island University</p> <p>Switzerland Pamela Rackow, University of Zurich; University of Stirling, UK</p> <p>The Netherlands Joost Meijer, University of Amsterdam</p> <p>Turkey Emine Erktin, Bogazici University of Istanbul</p> <p>United Kingdom Mike Rennie</p> <p>United States of America Brian Hall, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health; University of Macau, China David Manier, Lehman College – City University of New York</p> <p>23.5. Die Ämter, Funktionen und Mitgliedschaften aller anderen nicht genannten Personen sind mit der Eintragung beendet.</p> <p>23.6 Der eingetragene Verein nimmt das Vermögen der vorherigen Vereinigung nach deren Beschlüssen an. Eine Rechtsnachfolge ist – soweit gesetzlich ausschließbar – nicht damit verbunden.</p> <p>23.7 Punkt 7.1 der Satzung gilt nicht für die Gründungsversammlung.</p>	<p>Slovakia <i>Ivan Sarmany Schuller, Slovak Academy of Science Bratislava</i></p> <p>Spain <i>Albert Sesé, Balearic Island University</i></p> <p>Switzerland <i>Pamela Rackow, University of Zurich; University of Stirling, UK</i></p> <p>The Netherlands <i>Joost Meijer, University of Amsterdam</i></p> <p>Turkey <i>Emine Erktin, Bogazici University of Istanbul</i></p> <p>United Kingdom <i>Mike Rennie</i></p> <p>United States of America <i>Brian Hall, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health; University of Macau, China</i> <i>David Manier, Lehman College – City University of New York</i></p> <p><i>23.5 The offices, functions and memberships of all other persons not named are terminated upon registration.</i></p> <p><i>23.6 The registered association shall accept the assets of the previous association in accordance with its resolutions. No legal succession shall be involved, to the extent that this can be excluded by law.</i></p> <p><i>23.7 Clause 7.1 of the Articles of Association does not apply to the Founding Meeting.</i></p>										
<p>Die vorstehende Satzung wurde am 20.11.2020 errichtet.</p>	<p><i>The above statutes were established on November 20th, 2020.</i></p>										
<table> <tr> <td>Tobias Ringeisen</td> <td>(President/Präsident)</td> </tr> <tr> <td>Natasa Jokic Begic</td> <td>(President Elect/Designierte Präsidentin)</td> </tr> <tr> <td>Albert Sesé</td> <td>(Past President/Vorheriger Präsident)</td> </tr> <tr> <td>Paulina Arenas Landgrave</td> <td>(Secretary/Sekretärin)</td> </tr> <tr> <td>Christian Heckel</td> <td>(Treasurer/Schatzmeister)</td> </tr> </table>		Tobias Ringeisen	(President/Präsident)	Natasa Jokic Begic	(President Elect/Designierte Präsidentin)	Albert Sesé	(Past President/Vorheriger Präsident)	Paulina Arenas Landgrave	(Secretary/Sekretärin)	Christian Heckel	(Treasurer/Schatzmeister)
Tobias Ringeisen	(President/Präsident)										
Natasa Jokic Begic	(President Elect/Designierte Präsidentin)										
Albert Sesé	(Past President/Vorheriger Präsident)										
Paulina Arenas Landgrave	(Secretary/Sekretärin)										
Christian Heckel	(Treasurer/Schatzmeister)										